



Svjetski antidopinški kodeks

**MEĐUNARODNI STANDARD  
ZA ZAŠTITU  
PRIVATNOSTI I OSOBNIH  
PODATAKA**

**Konačna verzija**

**2015.**

(Izvršno vijeće usvojilo ga je 15. studenog 2013.)

IZJAVA O OGRANIČENJU ODGOVORNOSTI

Napomena: Izvršni odbor Svjetske agencije za borbu protiv dopinga (WADA) usvojio je verziju 3.0 Međunarodnog standarda za zaštitu privatnosti i osobnih podataka iz 2015. dana 15. studenog 2013. u Johannesburgu, Južnoafrička Republika, i timu za izradu nacrtu Kodeksa dao mandat za dodatne manje izmjene verzije 3.0 Međunarodnog standarda za zaštitu privatnosti i osobnih podataka.

## **Međunarodni standard za zaštitu privatnosti i osobnih podataka**

Međunarodni standard za zaštitu privatnosti i osobnih podataka Svjetskog antidopinškog kodeksa obavezni je *Međunarodni standard* razvijen kao dio svjetskog antidopinškog programa.

Međunarodni standard za zaštitu privatnosti i osobnih podataka stupio je na snagu 2009. Ovaj tekst sadrži izmjene i dopune Međunarodnog standarda za zaštitu privatnosti i osobnih podataka koje je 11. rujna 2013. odobrio Izvršni odbor Svjetske agencije za borbu protiv dopinga (WADA). Konačna verzija Međunarodnog standarda za zaštitu privatnosti i osobnih podataka iz 2015. s izmjenama i dopunama predstavljena je Izvršnom odboru WADA-e u Johannesburgu, Južnoafrička Republika, u studenom 2013. i odobrena je. Stupa na snagu 1. siječnja 2015.

Izdavač:

Svjetska agencija za borbu  
protiv dopinga  
Stock Exchange Tower  
800 Place Victoria (Suite 1700)  
PO Box 120  
Montreal, Quebec,  
Kanada H4Z 1B7

URL: [www.wada-ama.org](http://www.wada-ama.org)

Tel: +1 514 904 9232  
Fax: +1 514 904 8650  
E-mail: [code@wada-ama.org](mailto:code@wada-ama.org)

## PREDGOVOR

Meunarodni standard za zaštitu privatnosti i osobnih podataka Svjetskog antidopinškog kodeksa obavezni je Meunarodni standard razvijen kao dio svjetskog antidopinškog programa.

WADA i organizacije za borbu protiv dopinga dijele odgovornost osigurati da su osobni podaci koji se obrađuju vezano uz antidopinške aktivnosti zaštićeni kako je definirano zakonima, na elima i standardima za zaštitu podataka i privatnosti. Glavna svrha ovog Meunarodnog standarda je osigurati da organizacije i osobe uključene u antidoping u sportu primjenjuju odgovarajuće, dovoljne i učinkovite zaštite privatnosti osobnih podataka koje obrađuju, neovisno o tome je li to uvjetovano važećim zakonima.

Stručna referentna skupina WADA-e pregledala je, raspravljala o i pripremila ovaj dokument i specifično uzela u obzir Smjernice Organizacije za ekonomsku suradnju i razvoj iz 1980. o zaštiti privatnosti i meunarodnoj razmjeni osobnih podataka; Konvenciju Vijeća Europe o zaštiti pojedinaca vezano uz automatsku obradu osobnih podataka (ETS. br. 108); APEC-ov Okvir za zaštitu privatnosti; Povelju o temeljnim pravima Europske unije, Direktivu 95/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 24. listopada 1995. o obradi osobnih podataka i slobodnom kretanju takvih podataka te druga meunarodna i regionalna pravila i standarde zaštite privatnosti.

Službeni tekst Meunarodnog standarda za terapijska izuzeća održavat će WADA te će ga objaviti na engleskom i francuskom jeziku. U slučaju bilo kakvog neslaganja između engleske i francuske verzije, prednost će imati engleska verzija.

## SADRŽAJ

<u>PRVI DIO: UVOD, ODREDBE I DEFINICIJE KODEKSA</u> .....	1.
1.0 Uvod i opseg.....	1.
2.0 Odredbe <i>Kodeksa</i> .....	1.
3.0 Pojmovi i definicije.....	5.
<u>DRUGI DIO: STANDARDI POSTUPANJA S OSOBNIM PODACIMA</u> .....	7.
4.0 <u>Obrađivanje osobnih podataka</u> u skladu s <i>Međunarodnim standardom</i> i važećim zakonom.....	7.
5.0 <u>Obrađivanje</u> relevantnih i razmjernih <u>osobnih podataka</u> .....	8.
6.0 <u>Obrađivanje osobnih podataka</u> u skladu sa zakonom ili uz suglasnost.....	9.
7.0 Osiguravanje da <i>sudionici</i> i druge <i>osobe</i> imaju odgovarajuće podatke.....	11.
8.0 Otkrivanje <u>osobnih podataka</u> drugim <i>organizacijama za borbu protiv dopinga</i> i <u>trećim stranama</u> .....	13.
9.0 Održavanje sigurnosti <u>osobnih podataka</u> .....	14.
10.0 Zadržavanje <u>osobnih podataka</u> gdje je potrebno i osiguravanje njihovog uništavanja.....	15.
11.0 Prava <i>sudionika</i> i drugih <i>osoba</i> u pogledu <u>osobnih podataka</u> .....	16.
<u>PRILOG A MEĐUNARODNOM STANDARDU ZA ZAŠTITU PRIVATNOSTI I OSOBNIH PODATAKA</u> .....	17.

## **PRVI DIO: UVOD, ODREDBE I DEFINICIJE KODEKSA**

### **1.0 Uvod i opseg**

Svrha Međunarodnog standarda za zaštitu privatnosti i osobnih podataka je osigurati da *organizacije za borbu protiv dopinga* primjenjuju odgovarajuće, dovoljne i učinkovite zaštite privatnosti osobnih podataka koje obrađuju pri provedbi antidopinških programa, uz znak priznavanja činjenice da osobni podaci prikupljeni u kontekstu antidopinga mogu štetiti i impliciraju prava na privatnost *osoba* uključenih u i povezanih sa organiziranim sportom.

Sukladno *Kodeksu*, posebice, *sportaši* i *pomoćno sportsko osoblje* moraju dostaviti značajnu količinu osobnih podataka *organizacijama za borbu protiv dopinga*. Kao rezultat toga, izrazito je važno da *organizacije za borbu protiv dopinga* na odgovarajući način zaštite osobne podatke koje obrađuju, a kako bi zadovoljile zakonske standarde i osigurale kontinuirano povjerenje onih *osoba* uključenih u organizirani sport.

*Kodeks* prepoznaje i potvrđuje važnost osiguravanja da se prava na privatnost *osoba* koje su predmetom antidopinških programa na bazi *Kodeksa* u potpunosti poštuju. U prilog toj predanosti, ovaj *Međunarodni standard* definira obavezna pravila i standarde vezano uz zaštitu osobnih podataka od strane *organizacija za borbu protiv dopinga*.

U skladu s drugim *međunarodnim standardima* koji su razvijeni i provedeni do danas, ovaj *Međunarodni standard* definira minimum općih pravila koja *organizacija za borbu protiv dopinga* mora zadovoljiti prilikom prikupljanja i postupanja s osobnim podacima u skladu s *Kodeksom*. U nekim slučajevima, *organizacije za borbu protiv dopinga* moraju sukladno važećim zakonima primijeniti pravila ili standarde koji su stroži od onih definiranih ovim *Standardom*. U smislu ovog *Međunarodnog standarda*, definicije koje se javljaju u *Kodeksu* istaknute su *kurzivom*, a dodatne definicije kreirane u smislu ovog *Međunarodnog standarda* u tekstu su podcrtane.

### **2.0 Odredbe Kodeksa**

Sljedeće odredbe *Kodeksa* direktno se odnose na ovaj *Međunarodni standard* za zaštitu privatnosti i osobnih podataka:

#### **➤ Odredba Kodeksa 14 Povjerljivost i izvješća**

Načela koordinacije rezultata borbe protiv dopinga, javne transparentnosti i odgovornosti te poštivanje privatnosti svih *sportaša* ili drugih *osoba* su kako slijedi:

14.1 Podaci vezani uz *nepovoljne laboratorijske nalaze*, *atipične nalaze* i druga potencijala kršenja antidopinških pravila.

14.1.1 Obavijest *sportašima* i drugim *osobama* o kršenju antidopinških pravila.

Oblik i način obavijesti o navodnom kršenju antidopinškog pravila predviđeni su pravilima *organizacije za borbu protiv dopinga* s odgovornošću postupanja s rezultatima.

14.1.2 Obavijest *nacionalnim organizacijama za borbu protiv dopinga*, međunarodnim savezima i WADA-i o kršenju antidopinškog pravila.

*Organizacija za borbu protiv dopinga* odgovorna za postupanje s rezultatima također će obavijestiti *sportaševu nacionalnu organizaciju za borbu protiv dopinga*, međunarodni savez i WADA-u o mogućem kršenju antidopinškog pravila istovremeno sa slanjem obavijesti *sportašu* ili drugoj *osobi*.

14.1.3 Sadržaj obavijesti o kršenju antidopinškog pravila.

Obavijest će uključivati: *sportaševo* ime, zemlju, sport i disciplinu unutar sporta, razinu na kojoj se *sportaš* natječe, je li *testiranje* provedeno *na natjecanju* ili izvan *natjecanja*, datum prikupljanja *uzorka*, rezultat analize laboratorija i druge informacije sukladno *Međunarodnom standardu za testiranje* i istrage ili za kršenja antidopinških pravila osim odredbe 2.1, prekršeno pravilo i osnovu za navodno kršenje.

14.1.4 Izvješća o statusu.

Osim u pogledu istraga koje nisu rezultirale slanjem obavijesti o kršenju antidopinškog pravila sukladno odredbi 14.1.1, iste *osobe* i *organizacije za borbu protiv dopinga* redovito će biti izvještavane o statusu i nalazima svake revizije ili postupka koji se provedu u skladu s odredbama 7, 8 ili 13 te će u najkraćem mogućem roku primiti pisano objašnjenje ili odluku kojom se objašnjava razrješenje pitanja.

14.1.5. Povjerljivost.

Organizacije koje prime podatke neće ih objaviti nikome osim *osobama* koje ih moraju znati (uključuje odgovarajuće osoblje nadležnog *Nacionalnog olimpijskog odbora*, nacionalnog saveza i tima u timskom sportu) dok *organizacija za borbu protiv dopinga* ne provede postupak objavljivanja ili propusti javno objaviti podatke sukladno odredbi

*[Komentar odredbe 14.1.5: Svaka organizacija za borbu protiv dopinga predviđjet će, u svojim pravilima za borbu protiv dopinga, postupke za zaštitu povjerljivih informacija te za istrage i kažnjavanje neovlaštenog otkrivanja povjerljivih informacija od strane bilo kojeg zaposlenika ili predstavnika organizacije za borbu protiv dopinga.]*

14.2 Obavijest o odlukama o kršenju antidopinških pravila i zahtjev za dokumentima.

14.2.1 Odluke o kršenju antidopinških pravila donesene u skladu s odredbama 7.10, 8.4, 10.4, 10.5, 10.6, 10.12.3 ili 13.5 uključivat će sve razloge za odluku, uključujući, kako je primjenjivo u pojedinačnom slučaju, opravdanje zašto nije određena maksimalna moguća sankcija. Ako odluka nije napisana na engleskom ili francuskom jeziku, organizacija za borbu protiv dopinga priložit će kratak sažetak odluke i razloge koji je podupiru na engleskom ili francuskom jeziku.

14.2.2 *Organizacija za borbu protiv dopinga* koja ima pravo na žalbu na odluku primljenu u skladu s odredbom 14.2.1 može, u roku od 15 dana od primitka, zatražiti kopiju kompletnog predmeta na koji se odluka odnosi.

### 14.3 *Javna objava.*

14.3.1 Identitet bilo kojeg *sportaša* ili druge *osobe* za koju *organizacija za borbu protiv dopinga* tvrdi da je prekršila antidopinško pravilo, može *javno objaviti organizacija za borbu protiv dopinga* odgovorna za postupanje s rezultatima samo nakon obavijesti *sportašu* ili drugoj *osobi* u skladu s odredbama 7.3, 7.4, 7.5 7.6 ili 7.7 i drugim nadležnim *organizacijama za borbu protiv dopinga* u skladu s odredbom 14.1.2.

14.3.2 Najkasnije dvadeset dana nakon što je utvrđeno konačnom odlukom o žalbi sukladno odredbama 13.2.1 ili 13.2.2 ili u slučaju odricanja prava na takvu žalbu ili odricanja prava na saslušanje u skladu s odredbom 8 ili ako tvrdnja o kršenju antidopinškog pravila nije pravovremeno osporena, *organizacija za borbu protiv dopinga* mora *javno objaviti* razrješenje antidopinškog predmeta, uključujući vrstu sporta, prekršeno antidopinško pravilo, ime i prezime *sportaša* ili druge *osobe* koja je počinila kršenje, *zabranjenu tvar* ili *zabranjenu metodu* kojom je kršenje počinjeno i određene *posljedice*. Ista *organizacija za borbu protiv dopinga* mora također u roku od dvadeset dana *javno objaviti* rezultate konačne odluke o žalbi vezano uz kršenje antidopinških pravila, uključujući i podatke opisane gore.

14.3.3 U svakom slučaju u kojem se nakon saslušanja ili žalbe utvrdi da *sportaš* ili druga *osoba* nije prekršila antidopinško pravilo, odluka se može *javno objaviti* samo uz suglasnost *sportaša* ili druge *osobe* na koju se odluka odnosi. *Organizacija za borbu protiv dopinga* odgovorna za postupanje s rezultatima mora nastojati, unutar razumnih granica, ishoditi tu suglasnost, a ako se suglasnost ishodi, odluku će *objaviti javno*, u potpunosti ili u skraćenom obliku koji odobri *sportaš* ili druga *osoba*.

14.3.4 Objavu će pratiti najmanje objava potrebnih informacija na internetskoj stranici *organizacije za borbu protiv dopinga* koja će tamo biti obavljena ili mjesec dana ili za vrijeme trajanja razdoblja *nepodobnosti*, koje god je duže.

14.3.5 Ni *organizacija za borbu protiv dopinga* ni laboratorij kojega je akreditirala WADA ili njihovi službenici, neće javno komentirati specifične činjenice predmeta koji je u tijeku (za razliku od općeg opisa postupka i znanstvenih činjenica), osim u odgovoru na javne komentare *sportaša*, druge *osobe* ili njihovih predstavnika.

14.3.6 Obveza *javne objave* sukladno odredbi 4.3.2 ne postoji ako je *sportaš* ili druga *osoba* za koju se utvrdi da je prekršila antidopinško pravilo *maloljetnik*. Bilo koja neobvezna javna objava u slučaju koji uključuje maloljetnika bit će razmjerna činjenicama i okolnostima slučaja.

#### 14.4 Statističko izvješće.

*Organizacije za borbu protiv dopinga* će najmanje jednom godišnje javno objavljivati opće statističko izvješće o svojim aktivnostima *dopinške kontrole* i jedan primjerak dostavljati WADA-i. Organizacije za borbu protiv dopinga također mogu objavljivati izvješća s imenom svakog testiranog *sportaša* i datum svakog pojedinog *testiranja*. WADA najmanje jednom godišnje objavljuje statistička izvješća sa sažetkom podataka koje primi od *organizacija za borbu protiv dopinga* i laboratorija.

#### 14.5 Centar za razmjenu podataka o dopinškoj kontroli.

WADA će djelovati kao središnji centar za razmjenu podataka i rezultata *testiranja* u okviru *dopinške kontrole*, uključujući posebice podatke *biološke putovnice sportaša* za *sportaše međunarodne razine* i *sportaše nacionalne razine* i podatke o lokaciji *sportaša* koji su uključeni u *skupinu određenu za testiranje*. Da bi se koordiniralo planiranje distribucije testiranja i izbjeglo dupliciranje *testiranja* raznih *organizacija za borbu protiv dopinga*, svaka *organizacija za borbu protiv dopinga* će sva testiranja tih *sportaša na natjecanju i izvan natjecanja* prijaviti WADA-inu centru za razmjenu podataka, korištenjem sustava ADAMS-a ili drugog sustava kojega je odobrila WADA, čim to bude moguće nakon provedbe testiranja. Ove informacije će biti dostupne, ako je potrebno, u skladu s važećim propisima, *sportašu*, *nacionalnog organizaciji za borbu protiv dopinga sportaša* i međunarodnom savezu i bilo kojim drugim *organizacijama za borbu protiv dopinga* koje su nadležne za *testiranje sportaša*.

Kako bi mogla djelovati kao centar za razmjenu podataka o *testiranjima za dopinšku kontrolu*, WADA je izradila sustav ADAMS za upravljanje bazama podataka koji se temelji na načelu zaštite tajnosti podataka. Konkretno, WADA je izradila sustav ADAMS u skladu sa zakonima i normama zaštite podataka koji se odnose na WADA-u i druge organizacije koje koriste ADAMS. Osobne podatke o *sportašu*, *pomoćnom sportskom osoblju* ili drugim *osobama* koje su uključene u aktivnosti borbe protiv dopinga čuvat će WADA, pod nadzorom kanadskih tijela nadležnih za zaštitu podataka, strogo povjerljivo i u skladu s *Međunarodnim standardom* za zaštitu privatnosti i osobnih podataka.

#### 14.6 Tajnost podataka.

*Organizacije za borbu protiv dopinga* mogu prikupljati, pohranjivati, obrađivati ili objavljivati osobne podatke *sportaša* ili drugih *osoba* kada je potrebno i prikladno za provedbu svojih antidopinških aktivnosti sukladno *Kodeksu* i



međunarodnim standardima (uključujući konkretno Međunarodni standard za zaštitu privatnosti i osobnih podataka) i u skladu s odgovarajućim zakonom.

[Komentar odredbe 14.6: U odredbi 22.2 stoji da će „Svaka vlada definirati zakone, odredbe, pravila ili administrativnu praksu za suradnju i razmjenu informacija s organizacijama za borbu protiv dopinga i razmjenu podataka između organizacija za borbu protiv dopinga kako je navedeno u Kodeksu“.]

### 3.0 Pojmovi i definicije

#### 3.1 Odabrani definirani pojmovi iz Kodeksa

**Organizacija za borbu protiv dopinga:** Potpisnik koji je odgovoran za prihvaćanje pravila za pokretanje, provođenje ili nametanje bilo kojeg dijela postupka *dopinške kontrole*. To uključuje, na primjer, Međunarodni olimpijski odbor, Međunarodni paraolimpijski odbor, druge organizatore velikih sportskih događaja koji provode testiranja na svojim sportskim događajima, Svjetsku agenciju za borbu protiv dopinga (WADA), međunarodne saveze i nacionalne antidopinške organizacije.

**Sportaš:** Svaka osoba koja sudjeluje u sportskim događajima na međunarodnoj razini (prema definiciji svakog međunarodnog saveza) ili na nacionalnoj razini (prema definiciji nacionalne antidopinške organizacije). Organizacija za borbu protiv dopinga može primjenjivati antidopinška pravila na sportaše koji nisu sportaši međunarodne razine niti sportaši nacionalne razine te ih tako staviti unutar definicije „sportaš“. Vezano za sportaše koji nisu ni sportaši međunarodne razine niti sportaši nacionalne razine, organizacija za borbu protiv dopinga može izabrati između sljedećeg: provoditi ograničena testiranja ili uopće ne provoditi testiranja; analizirati uzorke s manjim opsegom od potpunog izbornika za analizu uzoraka na zabranjene tvari; zatražiti ograničene podatke o lokaciji ili ih uopće ne tražiti; ne tražiti terapijska izuzeća. Međutim, ako sportaš za kojega je nadležna organizacija za borbu protiv dopinga, a koji se natječe ispod međunarodne ili nacionalne razine, prekrši antidopinško pravilo iz odredbe 2.1 ili odredbe 2.5 moraju se primijeniti posljedice navedene u Kodeksu (osim odredbe 14.3.2). U smislu odredbe 2.8 i odredbe 2.9 i u svrhu obrazovanja i informiranja o borbi protiv dopinga sportaš je svaka osoba koja sudjeluje u sportu pod nadležnošću svakog potpisnika, svake vlade ili svake druge sportske udruge koja je prihvatila Kodeks.

[Komentar: Ta definicija jasno određuje da svi sportaši međunarodne ili nacionalne razine podliježu antidopinškim odredbama iz Kodeksa na precizno definiranoj međunarodnoj ili nacionalnoj sportskoj razini, koja treba biti jasno naznačena u antidopinškim pravilima međunarodnih saveza i nacionalnih organizacija za borbu protiv dopinga. Ista definicija dopušta svakoj nacionalnoj organizaciji za borbu protiv dopinga da, odluči li se za to, proširi svoj antidopinški program na natjecatelje na nižim razinama natjecanja ili na pojedince koji se bave fitnessom, ali se uopće ne natječu. Stoga bi nacionalna organizacija za borbu protiv dopinga mogla, primjerice, odlučiti testirati natjecatelje na rekreacijskoj razini, ali bez da unaprijed traži terapijska izuzeća. Ali kršenje antidopinškog pravila koje uključuje nepovoljan laboratorijski nalaz ili pokušaj krivotvorenja,

za rezultat ima sve posljedice uređene Kodeksom (uz iznimku odredbe 14.3.2). Odluka hoće li se posljedice primjenjivati na sportaše rekreacijske razine koji se bave fitnessom, ali se nikada ne natječu prepuštena je nacionalnoj organizaciji za borbu protiv dopinga. Na isti način organizator velikih sportskih događaja koji održava natjecanje samo za natjecatelje „masters“ razine može odlučiti testirati natjecatelje, ali ne i analizirati uzorke korištenjem cijelog izbornika zabranjenih tvari. Natjecateljima na svim razinama natjecanja moraju biti dostupne informacije o borbi protiv dopinga i odgovarajuće obrazovanje.]

**Pomoćno sportsko osoblje:** Svaki instruktor, trener, menadžer, posrednik, timski djelatnik, medicinsko ili pomoćno medicinsko osoblje, roditelj ili bilo koja druga osoba koja radi sa sportašima koji sudjeluju ili se pripremaju za sudjelovanje na sportskom natjecanju.

**Sudionik:** Svaki sportaš ili član pomoćnog sportskog osoblja.

### 3.2 Definirani pojmovi iz Međunarodnog standarda za zaštitu privatnosti i osobnih podataka

Antidopinške aktivnosti: Aktivnosti specificirane Kodeksom i međunarodnim standardima koje moraju provoditi organizacije za borbu protiv dopinga i njihovi agenti u svrhu utvrđivanja je li nastupilo kršenje antidopinškog pravila, uključujući prikupljanje podataka o lokaciji; provedbu testiranja; postupanje s rezultatima; određivanje je li sportaševo korištenje zabranjene tvari ili metode strogo ograničeno na valjane i dokumentirane terapijske svrhe; obrazovanje sudionika o njihovim pravima i obvezama; provođenje istraga o kršenju antidopinških pravila i pokretanje pravnih postupaka protiv onih osoba za koje se smatra da su navodno počinile takvo kršenje.

Osobni podaci: Podaci, uključujući bez ograničenja osjetljive osobne podatke, koji se odnose na identificiranog sudionika ili sudionika kojega je moguće identificirati ili se odnose na druge osobe čiji podaci se obrađuju isključivo u kontekstu antidopinških aktivnosti organizacije za borbu protiv dopinga.

[3.2 Komentar: Podrazumijeva se da osobni podaci uključuju, ali nisu ograničeni na, podatke vezano uz sportaševo ime, datum rođenja, kontakte i pripadnost sportskim udrugama, lokaciju, određena terapijska izuzeća (ako postoje), rezultate antidopinških testova i postupanje s rezultatima (uključujući stegovna saslušanja, žalbe i sankcije). Osobni podaci također uključuju osobne podatke i kontakt podatke takvih osoba, kao što su medicinski stručnjaci i druge osobe koje rade sa, liječe ili pomažu sportašu u kontekstu antidopinških aktivnosti. Takvi podaci su osobni podaci i regulira ih ovaj standard tijekom čitavog trajanja njihove obrade, neovisno o tome je li relevantni pojedinac i dalje angažiran u organiziranom sportu.]

Obrada (i izvedenice obrađivanje i obrađeno): prikupljanje, zadržavanje, pohranjivanje, otkrivanje, prijenos, izmjena, brisanje ili na drugi način korištenje osobnih podataka.

Povreda sigurnosti: Bilo koja neovlaštena i/ili nezakonita obrada, uključujući pristup, osobnih podataka neovisno da li u elektronskom ili papirnatom ili drugom obliku ili ometanje informacijskog sustava koje ugrožava privatnost, zaštitu, povjerljivost ili integritet osobnih podataka.

Osjetljivi osobni podaci: Osobni podaci vezani uz rasno ili etničko podrijetlo *sudionika*, prekršaje (kriminalne ili druge), zdravlje (uključujući podatke dobivene analizom *sportaševog uzorka* ili primjerka) i genetski podaci.

Treća strana: Bilo koja fizička *osoba* ili pravna *osoba* osim fizičke *osobe* na koju se odnose dotični osobni podaci, *organizacije za borbu protiv dopinga* i agenti.

Agent: Bilo koja fizička ili pravna *osoba*, javno tijelo, agencija ili institucije uključujući bez ograničenja podugovornike i njihove podugovornike, koja obrađuje osobne podatke za ili u ime *organizacije za borbu protiv dopinga*.

## **DRUGI DIO: STANDARDI POSTUPANJA S OSOBNIM PODACIMA**

### **4.0 Obrađivanje osobnih podataka u skladu s Međunarodnim standardom i odgovarajućim zakonom**

**4.1** Ovaj *Međunarodni standard* definira minimalne uvjete koji se primjenjuju za obradu osobnih podataka od strane *organizacije za borbu protiv dopinga* i njihovih agenata u kontekstu njihovih antidopinških aktivnosti. Sve *organizacije za borbu protiv dopinga* moraju poštivati ovaj standard čak i kada su njegovi uvjeti stroži od onih sukladno važećim zakonima zaštite podataka i/ili privatnosti *organizacije za borbu protiv dopinga*, što je odraz vitalne potrebe zaštite privatnosti *sudionika* ili drugih *osoba* uključenih u i povezanih s antidopingom u sportu.

*[4.1 Komentar: Organizacije za borbu protiv dopinga, zajedno s bilo kojim agentima koji obrađuju osobne podatke za i u ime organizacija za borbu protiv dopinga, najmanje moraju zadovoljiti uvjete definirane ovim Međunarodnim standardom, pod uvjetom da takvo zadovoljavanje ne predstavlja kršenje drugih važećih zakona. U slučajevima kada zadovoljavanje uvjeta ovog Međunarodnog standarda može uzrokovati kršenje drugih važećih zakona od strane organizacije za borbu protiv dopinga, ti zakoni će prevladati. Međutim, to se ne smatra nepoštivanjem Svjetskog antidopinškog kodeksa.]*

**4.2** *Organizacije za borbu protiv dopinga* mogu podlijegati zakonima i odredbama zaštite podataka i privatnosti koji uključuju uvjete koji su stroži od onih sukladno ovom *Međunarodnom standardu*. U takvim okolnostima, *organizacije za borbu protiv dopinga* moraju osigurati da je njihova obrada osobnih podataka u skladu sa svim tim zakonima i odredbama zaštite privatnosti i podataka.

*[4.2 Komentar: Organizacije za borbu protiv dopinga u određenim zemljama mogu podlijegati zakonima i odredbama kojima se uređuje njihova obrada osobnih podataka koji se odnose na fizičke osobe uz sudionike, kao što su*

*njihovi zaposlenici ili osoblje koje zapošljavaju druge organizacije za borbu protiv dopinga ili definiraju dodatne uvjete izvan ovog Međunarodnog standarda. U svim takvim slučajevima, organizacije za borbu protiv dopinga moraju poštivati sve važeće zakone i odredbe zaštite podataka.]*

## **5.0 Obrađivanje relevantnih i razmjernih osobnih podataka**

**5.1** Organizacije za borbu protiv dopinga obrađivat će osobne podatke samo kada je to potrebno za provedbu antidopinških aktivnosti sukladno Kodeksu i međunarodnim standardima ili kada je to drugačije propisano važećim zakonom, odredbom ili obaveznim pravnim postupkom, pod uvjetom da takvo obrađivanje nije u sukobu s važećim zakonima zaštite privatnosti i podataka.

**5.2** Organizacije za borbu protiv dopinga neće obrađivati osobne podatke koji nisu potrebni ili neophodni u smislu njihovih antidopinških aktivnosti sukladno odredbi 5.1.

*[5.2 Komentar: Organizacije za borbu protiv dopinga ispitat će sve različite kontekste u kojima obrađuju osobne podatke kako bi se osiguralo da je obrada osobnih podataka u bilo kojem slučaju nužna kako bi se zadovoljila jedna od svrha definiranih odredbom 5.1. Ako se organizacije za borbu protiv dopinga ne mogu uvjeriti da je obrađivanje nužno, suzdržat će se od obrađivanja osobnih podataka.]*

**5.3** Konkretno, osim ako je drugačije propisano Kodeksom ili izričito propisano zakonom:

a. Organizacije za borbu protiv dopinga koje obrađuju osobne podatke (što može uključivati obrađivanje osjetljivih osobnih podataka vezano uz sportaše i obradu neosjetljivih osobnih podataka vezano uz sudionike i potencijalno druge osobe) kako bi utvrdile je li sportaševo korištenje zabranjene tvari ili metode strogo ograničeno na opravdane i dokumentirane terapijske svrhe, obrađivat će samo osobne podatke koji su prikladni i važni za to utvrđivanje kako je definirano Međunarodnim standardom za terapijska izuzeća.

b. Organizacije za borbu protiv dopinga koje obrađuju osobne podatke vezano uz sudionike i druge osobe u svrhu provedbe testiranja, obrađivat će samo osobne podatke (uključujući podatke o lokaciji i terapijska izuzeća) koji su prikladni i važni za provedbu testiranja (na primjer, planiranje raspodjele testiranja, prikupljanje uzoraka, prijevoz uzoraka u laboratorij ili povezana pitanja) u skladu s Kodeksom i/ili Međunarodnim standardom za testiranje i istrage.

c. Organizacije za borbu protiv dopinga koje obrađuju osobne podatke vezano uz sudionike i druge osobe u svrhu istrage i postupanja s rezultatima (uključujući stegovna saslušanja, žalbe i presude) obrađivat će samo osobne podatke, uključujući, ali ne ograničavajući se na podatke o lokaciji, terapijska izuzeća i rezultate testova, koji su prikladni i važni za istragu i utvrđivanje kršenja jednog ili više antidopinških pravila.

d. Organizacije za borbu protiv dopinga mogu obrađivati osobne podatke vezano uz sudionike i druge osobe u druge specificirane svrhe, pod uvjetom da su iste povezane isključivo s borbom protiv dopinga i nakon pravilno dokumentirane procjene organizacije za borbu protiv dopinga, a koje se smatraju važnima za tu borbu.

*[5.3.d. Komentar: U određenim kontekstima, obrađivanje osobnih podataka organizacije za borbu protiv dopinga u dodatne svrhe osim onih definiranih odredbom 5.3.a.-c. može biti primjereno ili nužno za učinkovitu provedbu borbe protiv dopinga. Te svrhe mogu uključivati, na primjer, razvoj i poboljšanje planiranja testiranja i procedura i procesa testiranja. Takvo obrađivanje mora biti isključivo povezano s borbom protiv dopinga i može se provoditi samo ako je organizacija za borbu protiv dopinga dokumentirala potrebu za provedbom takvog obrađivanja.]*

**5.4** Osobni podaci koje obrađuju organizacije za borbu protiv dopinga obrađivat će se na pošten način i bit će točni, potpuni i ažurni. Organizacije za borbu protiv dopinga ispraviti će ili dopuniti čim je moguće sve osobne podatke za koje znaju da su netočni ili pogrešni, uzimajući u obzir odgovornosti sudionika koje su definirane odredbom 14.3 Kodeksa i odredbom 11 Međunarodnog standarda za testiranje i istrage.

*[5.4 Komentar: Ako su sudionici sami odgovorni za pružanje osobnih podataka o sebi direktno organizacijama za borbu protiv dopinga i za njihovu točnost, potpunost i ažuriranost, potrebno ih je obavijestiti o toj obvezi i, kada god je to moguće, ponuditi razumno sredstvo za ispunjavanje iste. Na primjer, to uključuje osiguravanje pojedincima pristupa njihovim osobnim podacima putem interneta korištenjem online alata i resursa.]*

## **6.0 Obrađivanje osobnih podataka u skladu sa zakonom ili uz suglasnost**

**6.1** Organizacije za borbu protiv dopinga obrađivat će osobne podatke samo:

- na važećim zakonskim osnovama koje mogu uključivati poštivanje pravnih obaveza, ispunjavanje ugovora ili zaštitu vitalnih interesa sudionika i drugih osoba; ili
- kada je dozvoljeno, uz suglasnost sudionika ili druge osobe, s izuzecima navedenim u odredbi 6.2.b, 6.3 i 6.4 ovog Međunarodnog standarda.

*[6.1 Komentar: Ovaj Međunarodni standard predviđa da će se osobni podaci obrađivati u slučajevima kada zakon izričito propisuje njihovo obrađivanje ili uz suglasnost sudionika, s odgovarajućim iznimkama kako bi se izbjeglo nepoštivanje Kodeksa od strane sudionika ili drugih osoba. Glavnu odgovornost za dobivanje suglasnosti sportaša i/ili njegovog pomoćnog sportskog osoblja snosi/e organizacija/e za borbu protiv dopinga koja/e dotičnog sportaša uključuje/u svoju skupinu određenu za testiranje.]*

**6.2** Kada *organizacije za borbu protiv dopinga* osobne podatke obrađuju uz suglasnost, *organizacije za borbu protiv dopinga* će, kako bi dobile suglasnost, osigurati dostavu adekvatnih podataka *sudioniku* ili *osobi* na koju se osobni podaci odnose kako je detaljnije opisano u odredbi 7.

a. *Organizacije za borbu protiv dopinga* obavijestit će *sudionike* o negativnim *posljedicama* koje bi mogle proizaći iz njihovog odbijanja sudjelovanja u *dopinškim kontrolama*, uključujući *testiranje*, i iz odbijanja davanja suglasnosti za obrađivanje osobnih podataka kako je potrebno u ovu svrhu.

*[6.2.a. Komentar: Kako bi se izbjegla ikakva sumnja, sudionici će biti obaviješteni da bi ih njihovo odbijanje sudjelovanja u dopinškim kontrolama, kada je to od njih zatraženo, moglo spriječiti u nastavku sudjelovanja u organiziranom sportu, a za sportaše predstavlja povredu Kodeksa i vodi do poništavanja rezultata s natjecanja, između ostalog. Sudionik koji smatra da organizacija za borbu protiv dopinga ne zadovoljava uvjete ovog Međunarodnog standarda može o tome obavijestiti WADA-u u skladu s odredbom 11.5, koja će, ne dovodeći u pitanje bilo koja druga prava koja sudionik ima prema važećem zakonu, razmotriti osnove za prigovor.]*

b. *Organizacije za borbu protiv dopinga* obavijestit će *sudionike* da će neovisno o njihovom odbijanju davanja suglasnosti ili naknadnom povlačenju suglasnosti, obrađivanje osobnih podataka od strane *organizacija za borbu protiv dopinga* možda biti potrebno, osim ako je zabranjeno važećim zakonom, kada je *organizaciji za borbu protiv dopinga* to potrebno kako bi:

- započela ili nastavila istragu koja uključuje navodna kršenja antidopinških pravila koja se odnose na *sudionika*;
- započela ili nastavila postupke koji uključuju navodna kršenja antidopinških pravila koja se odnose na *sudionika*; ili
- utvrdila, pokrenula ili se obranila od pravnih sporova koji se odnose na *organizaciju za borbu protiv dopinga, sudionika* ili oboje.

*[6.2.b. Komentar: U određenim ograničenim okolnostima, organizacije za borbu protiv dopinga moraju imati sposobnost obrađivanja osobnih podataka bez suglasnosti sudionika. Te iznimke potrebne su kako bi se izbjegle situacije gdje sudionici ne žele dati suglasnost ili povuku suglasnost kako bi se izbjeglo provođenje antidopinških aktivnosti i procedura te utvrđivanje kršenja antidopinškog pravila.]*

**6.3** Ako *organizacije za borbu protiv dopinga* obrađuju osjetljive osobne podatke uz suglasnost, potrebno je ishoditi brzu i pisanu suglasnost *sudionika* ili *osobe* na koju se osobni podaci odnose. Obrađivanje osjetljivih osobnih podataka provodit će se u skladu sa svim konkretnim mjerama zaštite ili definiranim postupcima sukladno važećim zakonima i odredbama za zaštitu podataka.

*[6.3 Komentar: Ovaj Međunarodni standard definira dodatna ograničenja gdje organizacije za borbu protiv dopinga obrađuju osjetljive osobne podatke, što odražava veću osjetljivost obrađivanja takvih*

podataka. Iako standard definira osjetljive osobne podatke na način da jasno uključuju različite vrste podataka, time se ne sugerira da bi takve podatke trebale obrađivati organizacije za borbu protiv dopinga, kako je predviđeno odredbom 5.1.]

**6.4** U slučajevima kada *sudionik* nije u mogućnosti dati suglasnost zbog svoje dobi, ubrojivosti ili drugog opravdanog razloga priznatog zakonom, pravni zastupnik *sudionika*, skrbnik ili drugi predstavnik mogu dati suglasnost u ime *sudionika* u smislu ovog *Međunarodnog standarda*, kao i koristiti prava *sudionika* sukladno odredbi 11 u nastavku. *Organizacije za borbu protiv dopinga* osigurat će da je ishođenje suglasnosti u takvim okolnostima dozvoljeno važećim zakonom.

## **7.0 Osiguravanje da *sudionici* i druge *osobe* imaju odgovarajuće podatke**

**7.1** *Organizacija za borbu protiv dopinga* obavijestit će *sudionike* ili *osobe* na koje se odnose osobni podaci o obradi njihovih osobnih podataka. Ova obavijest uključivat će:

- identitet *organizacije za borbu protiv dopinga* koja prikuplja osobne podatke;
- vrstu osobnih podataka koji se mogu obrađivati;
- svrhe u koje se osobni podaci mogu koristiti i razdoblje tijekom kojeg se mogu zadržavati;
- druge potencijalne primatelje osobnih podataka, uključujući *organizacije za borbu protiv dopinga* koje se nalaze u drugim zemljama u kojima se *sudionik* može natjecati, trenirati ili putovati;
- mogućnost i okolnosti u kojima se osobni podaci mogu, kada je dozvoljeno važećim zakonom, javno objaviti (poput objave rezultata testiranja i sudskih odluka);
- prava *sudionika* u pogledu osobnih podataka sukladno ovom *Međunarodnom standardu* i sredstva korištenja tih prava, uključujući proceduru za ulaganje prigovora u skladu s odredbom 11.5; i
- bilo koje druge podatke koji su potrebni kako bi se osiguralo da obrada osobnih podataka ostane poštena, poput podataka o regulatornim tijelima koja nadziru obradu osobnih podataka od strane *organizacije za borbu protiv dopinga*.

**7.2.** *Organizacije za borbu protiv dopinga* proslijedit će gore navedene podatke *sudionicima* ili drugim *osobama* prije ili u trenutku prikupljanja osobnih podataka od *sudionika* ili drugih *osoba* i *organizacije za borbu protiv dopinga* odgovorit će na sva pitanja ili zabrinutosti *sudionika* vezano uz obradu njihovih osobnih podataka od strane *organizacije za borbu protiv dopinga*. Ako *organizacije za borbu protiv dopinga* osobne podatke dobiju od trećih strana, a ne direktno od *sudionika*, one će *sudioniku* bez odgode proslijediti gore navedene podatke,

čim bude moguće i bez odgode, osim ako su treće strane iste već dostavile *sudioniku* ili drugoj *osobi*. U iznimnim slučajevima, slanje obavijesti *sudioniku* ili drugim *osobama* može se odgoditi ili otkazati kada bi takva obavijest razumno mogla ugroziti antidopinšku istragu ili na drugi način potkopati integritet antidopinškog procesa. U tim slučajevima, opravdanje odgode mora se dokumentirati na odgovarajući način i podaci se moraju poslati *sudioniku* ili drugim *osobama* čim to bude razumno moguće.

*[7.2 Komentar: Organizacije za borbu protiv dopinga prepoznaju da osnovna načela pravičnosti, kada se osobni podaci sudionika obrađuju u kontekstu antidopinških aktivnosti, zahtijevaju da se sudioniku moraju dostaviti podaci ili omogućiti pristup podacima koji na jednostavan način objašnjavaju svrhu i procedure prikupljanja i obrade njihovih osobnih podataka. Ovaj Međunarodni standard ima za cilj osigurati da sudionici steknu osnovno razumijevanje uloga i odgovornosti različitih organizacija uključenih u borbu protiv dopinga u sportu, budući da su one povezane s obrađivanjem osobnih podataka. Ni pod kojim okolnostima, organizacija za borbu protiv dopinga ne smije obmanjivati ili dezinformirati sudionike kako bi prikupila ili koristila njihove osobne podatke.*

*Svaka organizacija za borbu protiv dopinga mora osigurati da je njezin postupak obrađivanja osobnih podataka koliko je razumno transparentan sudionicima, iako sudionik privremeno neće imati pristup određenim podacima vezano uz antidopinške aktivnosti, posebno podacima o planiranom testiranju i istragama te postupcima vezano uz kršenje antidopinških pravila, a kako bi se očuvao integritet antidopinškog procesa. Također, slanje obavijesti sudionicima može privremeno biti odgođeno ako pružanje podataka može razumno ugroziti istragu u tijeku ili predstojeću istragu aktivnosti vezano uz doping koju provodi organizacija za borbu protiv dopinga ili agencije za provedbu zakona. Slanje odgovarajućih podataka sudioniku bez odgode sukladno ovoj odredbi 7 vrlo je važno s obzirom na ozbiljne, negativne posljedice koje mogu proizaći ako se utvrdi da su sudionici prekršili antidopinško pravilo.]*

**7.3 Organizacije za borbu protiv dopinga** proslijedit će gore navedene podatke, zajedno sa svim kontaktima odgovorne osobe koja je imenovana u skladu s poglavljem 9.1, na način i u obliku, bilo pisani, usmeni ili drugačije, koji će *sudionici* ili *osobe* na koje se osobni podaci odnose razumjeti s lakoćom, uzimajući u obzir lokalne prakse, običaje i specifične okolnosti obrađivanja osobnih podataka.

*[7.3 Komentar: Organizacije za borbu protiv dopinga moraju odrediti najučinkovitiji način slanja podataka u pojedinačnim slučajevima, uzimajući u obzir da se preporuča slanje pisane obavijesti kada je to moguće. To također može uključivati slanje obavijesti opće dostupnim izvorima, poput brošura i internetskih stranica, samostalno ili po mogućnosti u kombinaciji s detaljnijim obavijestima o obrascima i ostaloj dokumentaciji koja se šalje direktno sudionicima.]*



## **8.0 Otkrivanje osobnih podataka drugim organizacijama za borbu protiv dopinga i trećim stranama**

**8.1** Organizacije za borbu protiv dopinga neće otkrivati osobne podatke drugim organizacijama za borbu protiv dopinga osim kada je to nužno kako bi organizacija za borbu protiv dopinga koja prima osobne podatke imala mogućnost izvršavanja svojih obaveza sukladno Kodeksu i u skladu s važećim zakonima privatnosti i zaštite podataka.

*[8.1 Komentar: U mnogim slučajevima sukladno Kodeksu, organizacije za borbu protiv dopinga moraju podijeliti određene osobne podatke vezano uz sudionike s drugim organizacijama za borbu protiv dopinga kako bi mogle provoditi testiranje propisano Kodeksom. Na primjer, to može biti potrebno kako bi se sportaše podvrglo testiranju na i izvan natjecanja. U takvim slučajevima, organizacije za borbu protiv dopinga će međusobno surađivati, kako bi se osiguralo da sudjelovanje sudionika u takvom testiranju ostane dovoljno transparentno za sudionike i zadovoljava pravila definirana ovim Međunarodnim standardom i važećim zakonima.]*

**8.2** Organizacije za borbu protiv dopinga neće otkrivati osobne podatke drugim organizacijama za borbu protiv dopinga: (i) ako organizacije za borbu protiv dopinga koje primaju podatke ne mogu dokazati pravo, nadležnost ili potrebu za takvim osobnim podacima; (ii) ako postoji dokaz da organizacije za borbu protiv dopinga koje primaju podatke ne poštuju ili ne mogu poštivati ovaj Međunarodni standard; (iii) ako je organizaciji za borbu protiv dopinga zabranjeno otkrivati osobne podatke važećim zakonom ili ograničenjima nadležnog nadzornog tijela; ili (iv) ako bi takvo otkrivanje ozbiljno ugrozilo status istrage o kršenjima antidopinških pravila koja je u tijeku. Ako organizacija za borbu protiv dopinga sumnja da druga organizacija za borbu protiv dopinga nije u mogućnosti poštivati ovaj Međunarodni standard, svoje sumnje prosljedit će bez odgode organizaciji za borbu protiv dopinga i WADA-i.

**8.3** Osim otkrivanja podataka iz poglavlja 8.1 i 8.2 gore, organizacije za borbu protiv dopinga mogu otkriti osobne podatke trećim stranama ako je to:

- a. propisano zakonom, odredbom ili obaveznim pravnim postupkom;
- b. izvršeno uz izričitu i pisanu suglasnost dotičnog sudionika; ili
- c. nužno kao pomoć agencijama za provedbu zakona ili vladinim i drugim tijelima u otkrivanju, istrazi ili progonu kaznenog djela ili kršenja Kodeksa, pod uvjetom da su osobni podaci u razumnoj mjeri važni za prekršaj u pitanju i vlasti ih nisu u mogućnosti dobiti na drugi način.

*[8.3.c. Komentar: Mogućnost suradnje i razmjene osobnih podataka organizacije za borbu protiv dopinga s agencijama za provedbu zakona i način istih mogu ovisiti o važećim nacionalnim zakonima i odredbama. Takva pravila ponekad mogu propisivati ili poticati organizacije za borbu protiv dopinga otkriti osobne podatke agencijama*

*za provedbu zakona, kada su svjesne da ti podaci mogu biti važni za istragu. Organizacije za borbu protiv dopinga moraju poštivati takve nacionalne obaveze, kada one postoje.]*

## **9.0 Održavanje sigurnosti osobnih podataka**

**9.1** Organizacije za borbu protiv dopinga imenovat će osobu koja će biti odgovorna za poštivanje ovog *Međunarodnog standarda* i sve lokalne važeće zakone zaštite privatnosti i podataka. Poduzet će opravdane mjere kako bi osigurale da su ime i kontakti imenovane osobe dostupne *sudionicima*, ako ih oni zatraže.

**9.2** Organizacije za borbu protiv dopinga zaštitit će osobne podatke koje one obrađuju primjenom svih potrebnih sigurnosnih mjera zaštite, uključujući fizičke, organizacijske, tehničke i druge mjere kako bi se spriječio gubitak, krađa ili neovlašteni pristup, uništavanje, korištenje, izmjena ili otkrivanje (uključujući objavu putem elektronskih mreža) osobnih podataka.

*[9.2 Komentar: Organizacije za borbu protiv dopinga osigurat će da je svaki pristup osobnim podacima od strane njihovog osoblja opravdan i u skladu s dodijeljenim ulogama i odgovornostima. Osoblje koje pristupa osobnim podacima mora biti obaviješteno o održavanju tajnosti osobnih podatka.]*

**9.3** Organizacije za borbu protiv dopinga provodit će sigurnosne mjere koje uzimaju u obzir osjetljivost osobnih podataka koji se obrađuju. Organizacije za borbu protiv dopinga definirat će višu razinu sigurnosti za osjetljive osobne podatke koje obrađuju, kao odraz razmjeno većoj opasnosti koju nezakonito ili neovlašteno otkrivanje takvih podataka predstavlja za *sudionika* ili osobu na koju se osobni podaci odnose.

**9.4** Organizacije za borbu protiv dopinga koje otkrivaju osobne podatke agentima vezano uz svoje antidopinške aktivnosti osigurat će da su takvi agenti podvrgnuti odgovarajućim kontrolama, uključujući ugovorne kontrole, kako bi se zaštitile povjerljivost i privatnost osobnih podataka i kako bi se osiguralo da se osobni podaci obrađuju samo za i u ime *organizacije za borbu protiv dopinga*.

*[9.4 Komentar: Organizacije za borbu protiv dopinga snose kontinuiranu odgovornost za zaštitu bilo kojih osobnih podataka pod njihovom kontrolom ili u njihovom vlasništvu, uključujući osobne podatke koje obrađuju njihovi agenti, poput pružatelja IT usluga, laboratorija i vanjskih dužnosnika dopinške kontrole.]*

**9.5** Organizacije za borbu protiv dopinga moraju odabrati agente koji mogu ponuditi dovoljna jamstva u skladu s važećim zakonima i ovim *standardom*, u pogledu mjera tehničke sigurnosti i organizacijskih mjera kojima se uređuje obrađivanje koje će se provoditi.

**9.6** U slučaju povrede sigurnosti, odgovorna *organizacija za borbu protiv dopinga* obavijestit će pogođene *sudionike* ili druge osobe o povredi, ako postoji vjerojatnost da će ta povreda značajno utjecati na prava i interese

uključenih *osoba*. Obavijest je potrebno poslati čim bude moguće nakon što *organizacija za borbu protiv dopinga* postane svjesna detalja povrede sigurnosti i mora uključivati prirodu povrede, moguće negativne *posljedice* za uključene *osobe* i sanacijske mjere koje je *organizacija za borbu protiv dopinga* poduzela ili će poduzeti. Nadalje, *organizacija za borbu protiv dopinga* osigurat će da je *osoba* imenovana u skladu s poglavljem 9.1 također obaviještena o povredi sigurnosti.

*[9.6 Komentar: Obveze slanja obavijesti o povredi sigurnosti postaju sve češće na cijelom svijetu. U skladu s odredbom 4 ovog standarda, organizacije za borbu protiv dopinga moraju poštivati nacionalne obaveze i izvan ovog standarda (tj. neki nacionalni režimi mogu zahtijevati slanje dodatne obavijesti nadležnim tijelima ili propisivati specifične vremenske okvire za slanje obavijesti). Povreda ne utječe značajno na pojedinca kada osobni podaci u pitanju podliježu odgovarajućim tehnološkim mjerama zaštite (npr. šifriranje) i ne postoji indikacija da je zaštita ugrožena. Obavijest će se slati na bilo koji odgovarajući način, bilo pisano, usmeno ili drugačije, uzimajući u obzir specifične okolnosti povrede sigurnosti, uključujući predrasude koje dotične osobe mogu trpjeti kao rezultat povrede sigurnosti.]*

## **10.0 Zadržavanje osobnih podataka gdje je potrebno i osiguravanje njihovog uništavanja**

**10.1** Kao opće pravilo, za zadržavanje osjetljivih osobnih podataka potrebni su bolji ili uvjerljiviji razlozi i opravdanja od onih za zadržavanje neosjetljivih osobnih podataka.

**10.2** *Organizacije za borbu protiv dopinga* osigurat će da se osobni podaci zadržavaju samo kada je to i dalje važno za ispunjavanje njihovih obaveza sukladno *Kodeksu* ili ovom *standardu* ili ako je drugačije propisano važećim zakonom, odredbom ili obaveznim pravnim postupkom. Nakon što osobni podaci više ne služe gore navedenoj svrsi, bit će obrisani, uništeni ili će biti trajno anonimizirani.

**10.3** Kako bi se osigurala učinkovita primjena odredbe 10.1, *organizacije za borbu protiv dopinga* definirat će jasna vremena zadržavanja za proces obrađivanja osobnih podataka u skladu s gore opisanim ograničenjima. *Organizacije za borbu protiv dopinga* razvit će specifične planove i procedure kako bi osigurale sigurno zadržavanje i konačno uništavanje osobnih podataka.

**10.4** Različita vremena zadržavanja mogu se primijeniti za različite vrste osobnih podataka i uzet će u obzir svrhu u koju se obrađuju osobni podaci u kontekstu antidopinških aktivnosti, uključujući odobravanje *terapijskih izuzeća*, istragu dopinških prekršaja i sankcioniranje takvih prekršaja. *Organizacije za borbu protiv dopinga* pridržavat će se tih vremena zadržavanja definiranih Prilogom A (Vremena zadržavanja), s povremenim izmjenama i dopunama.

## **11.0 Prava sudionika i drugih osoba u pogledu osobnih podataka**

**11.1** *Sudionici* ili *osobe* na koje se odnose osobni podaci imat će pravo zatražiti od *organizacija za borbu protiv dopinga*: (a) potvrdu o tome odnosi li se obrada osobnih podataka *organizacija za borbu protiv dopinga* na njih, (b) podatke sukladno odredbi 7.1 i (c) kopiju relevantnih osobnih podataka u razumnom vremenskom roku, u razumljivom obliku, bez prevelikog troška, osim ako bi to u određenom slučaju bilo u očitom sukobu s mogućnošću *organizacije za borbu protiv dopinga* isplanirati ili provesti *testiranje bez prethodne najave* ili istražiti i utvrditi prekršaje antidopinških pravila.

*[11.1 Komentar: Osim u iznimnim okolnostima (koji mogu uključivati situacije kada je količina osobnih podataka u pitanju značajna i njihovo prikupljanje uključuje nerazmjerni napor), od organizacije za borbu protiv dopinga očekuje se odgovor ne kasnije od 6 do 8 tjedana od datuma primitka zahtjeva.]*

**11.2** *Organizacije za borbu protiv dopinga* moraju odgovoriti na zahtjeve *sudionika* ili *osoba* na koje se odnose osobni podaci, a koje traže pristup njihovim osobnim podacima, osim ako to predstavlja nerazmjerni teret *organizacijama za borbu protiv dopinga* u smislu troška ili uloženi napor s obzirom na prirodu osobnih podataka u pitanju.

**11.3** U slučaju da *organizacija za borbu protiv dopinga* odbije omogućiti *sudioniku* pristup njegovim osobnim podacima, o tome će obavijestiti *sudionika* i napismeno navesti razloge odbitka zahtjeva, čim bude moguće. *Organizacije za borbu protiv dopinga* osigurat će da *sudionici* mogu dobiti samo osobne podatke koji se odnose na njih, a ne na druge *sudionike* ili treće *osobe*, ako traže pristup osobnim podacima sukladno ovoj odredbi 11.

**11.4** Ako se obrađivanje osobnih podataka *organizacije za borbu protiv dopinga* pokaže netočnim, nepotpunim ili pretjeranim, ona će, na prikladan način bez odgode ispraviti, izmijeniti ili obrisati relevantne osobne podatke. Ako je *organizacija za borbu protiv dopinga* otkrila osobne podatke u pitanju drugoj *organizaciji za borbu protiv dopinga* koja prema njezinom znanju ili uvjerenju nastavlja obrađivati osobne podatke, tu *organizaciju za borbu protiv dopinga* obavijestit će o promjeni bez odgode, osim ako se to pokaže nemogućim ili uključuje nerazmjerne napore.

**11.5** Ne dovodeći u pitanje bilo koja druga prava koja *sudionik* ima prema važećim zakonima, *sudionik* ima pravo uložiti prigovor *organizaciji za borbu protiv dopinga*, ako u dobroj vjeri i razumno smatra da *organizacija za borbu protiv dopinga* ne poštuje ovaj *Međunarodni standard* i svaka *organizacija za borbu protiv dopinga* mora imati proceduru za postupanje s takvim prigovorima na pošten i nepristran način. U slučaju da se prigovor ne može riješiti na zadovoljavajući način, *sudionik* može obavijestiti WADA-u i/ili uložiti prigovor CAS-u, koji će utvrditi je li nastupilo kršenje. Ako je došlo do nepoštivanja *Međunarodnog standarda*, dotična *organizacija za borbu protiv dopinga* morat će ispraviti ga.

## PRILOG A MEĐUNARODNOM STANDARDU ZA ZAŠTITU PRIVATNOSTI I OSOBNIH PODATAKA

### VREMENA ZADRŽAVANJA

ADRV: kršenje antidopinškog pravila

AAF: nepovoljan laboratorijski nalaz

ATF: atipični nalaz

NAF: ne-analitički nalaz

**I. Spomenuti podaci bit će obrisani ne kasnije od kraja kalendarskog tromjesečja nakon isteka navedenog razdoblja zadržavanja.**

**II. Iz praktičnih razloga vremena zadržavanja podijeljena su u dvije kategorije; 18 mjeseci i 10 godina.**

**III. Vremena zadržavanja mogu se produžiti u slučaju neriješenih kršenja antidopinških pravila.**

Modul	Podaci	Razdoblja zadržavanja	Napomene	Kriteriji
<b>1 – Sportaš</b>  Sportaš (općenito)	Ime Datum rođenja Sportska disciplina Spol  Broj(evi) telefona E-mail adresa Kućna adresa	od vremena kada je sportaš isključen iz skupine određene za testiranje organizacije za borbu protiv dopinga:  Neograničeno Neograničeno Neograničeno Neograničeno  10 godina 10 godina 10 godina	<b>Sportaševi podaci relevantni u praktične svrhe i zbog višestrukih kršenja.</b> <b>Ti podaci nisu pretjerano osjetljivi.</b> <b>Njima upravlja organizacija za borbu protiv dopinga.</b>  Mogu se zadržavati na neograničeno vremensko razdoblje. Organizacije za borbu protiv dopinga mogu zadržavati podatke o sportašima koji su bili dio njihovih skupina određenih za testiranje. Za elitne sportaše, ti podaci su u svakom slučaju javni.  10 godina zbog mogućeg ADRV: AAF/ATF (pohranjen uzorak) ili NAF 10 godina zbog mogućeg ADRV: AAF/ATF (pohranjen uzorak) ili NAF 10 godina zbog mogućeg ADRV: AAF/ATF (pohranjen uzorak) ili NAF	Nužnost Nužnost Nužnost
<b>2 – Lokacija</b> (osim za program sportaševe putovnice, vidi poglavlje 8)  Lokacija	Propusti u dostavljanju podataka o lokaciji Propuštena testiranja	od datuma na koji se podaci odnose:  18 mjeseci 18 mjeseci 18 mjeseci	<b>Samo mala količina podataka o lokaciji je relevantna za zadržavanje, ali nemoguće je utvrditi koji dio.</b>  Može biti relevantno za utvrđivanje ADRV retroaktivno Relevantno za brojanje tri prekršaja u 12 mjeseci Relevantno za brojanje tri prekršaja u 12 mjeseci  Ako se utvrdi ADRV, zadržat će se kao dio stegovne dokumentacije na neograničeno vremensko razdoblje (vidi poglavlje 7).	Nužnost Nužnost Nužnost
<b>3 – Terapijsko izuzeće</b>			<b>Uništanje medicinske dokumentacije onemogućava WADA-i naknadnu reviziju nakon prestanka važenja terapijskog izuzeća. Podaci o terapijskim izuzećima uglavnom su medicinske prirode i stoga posebno osjetljivi.</b> <b>Njima upravlja organizacija za borbu protiv dopinga/odbor za terapijska izuzeća.</b>	

Modul	Podaci	Razdoblja zadržavanja	Napomene	Kriteriji
<i>Terapijsko izuzeće</i>	Obrasci za odobrenje <i>terapijskog izuzeća</i>  Dodatna medicinska dokumentacija za <i>terapijsko izuzeće</i> Podaci o <i>terapijskom izuzeću</i> nisu uključeni: (i) na obrascu za odobrenje; ili (ii) u potpornoj medicinskoj dokumentaciji	10 godina od datuma odobrenja  18 mjeseci od kraja datuma valjanosti <i>terapijskog izuzeća</i>	Može biti relevantno u slučaju ponovnog <i>testiranja</i> .  Gubi relevantnost nakon isteka <i>terapijskog izuzeća</i> osim u slučaju ponovne prijave (i osjetljivih podataka).	Razmjernost / Nužnost Razmjernost
<b>4 – Testiranje</b>  <i>Testiranje</i>	Misije  Obrazac <i>dopinške kontrole</i>  Lanac čuvanja <i>uzoraka</i>	od datuma izrade dokumenta / od prve indikacije AAF, ATF, ADRV ili prikupljanja <i>uzorka</i>  18 mjeseci / 10 godina  18 mjeseci / 10 godina  18 mjeseci / 10 godina	<b>Dugo vrijeme zadržavanja relevantno u slučaju AAF, ATF, ADRV ili pohranjenog/ih uzorka/uzoraka. Njima upravlja organizacija za borbu protiv dopinga.</b>  18 mjeseci ako postoji indikacija ADRV-a/ 10 godina ako postoji indikacija mogućeg ADRV-a, ako je <i>uzorak</i> pohranjen za moguće ponovno <i>testiranje</i> ili ako je dio programa putovnice. 18 mjeseci ako postoji indikacija ADRV-a/ 10 godina ako postoji indikacija mogućeg ADRV-a, ako je <i>uzorak</i> pohranjen za moguće ponovno <i>testiranje</i> ili ako je dio programa putovnice. 18 mjeseci ako postoji indikacija ADRV-a/ 10 godina ako postoji indikacija mogućeg ADRV-a, ako je <i>uzorak</i> pohranjen za moguće ponovno <i>testiranje</i> ili ako je dio programa putovnice.	Razmjernost /Nužnost  Razmjernost /Nužnost  Razmjernost /Nužnost
<b>5 – Uzorci (laboratorij)</b>  <i>Uzorci</i>	Uzorak A  Uzorak B	Neograničeno / 10 godina  Neograničeno / 10 godina	<b>Samo pozitivni uzorci predstavljaju potencijalno pitanje privatnosti Njima upravlja laboratorij.</b>  Ti <i>uzorci</i> su anonimni i mogu se zadržati tijekom Neograničenog vremenskog razdoblja u znanstvene svrhe. U slučaju AAF i ako se uzorak može identificirati maksimalno vrijeme zadržavanja je 10 godina.	Razmjernost  Razmjernost
<b>6 – Rezultati testiranja/postupanje s rezultatima (obraci/dokumentacija)</b>  <i>Rezultati</i>	Negativni rezultati  AAF ATF	od datuma izrade relevantnih dokumenata:  10 godina  10 godina 10 godina	<b>Relevantni zbog višestrukih prekršaja i retrospektivne analize Njima upravlja organizacija za borbu protiv dopinga.</b>  Negativni rezultati imaju povijesnu vrijednost i njihovo zadržavanje može biti u interesu <i>sportaša</i> . Nužno zbog višestrukih kršenja. Nužno zbog višestrukih kršenja.	Razmjernost /Nužnost Nužnost Nužnost

Modul	Podaci	Razdoblja zadržavanja	Napomene	Kriteriji
<b>7 – Stegovne presude (ADRV)</b>  Stegovne presude	Sankcije sukladno <i>Kodeksu</i> Presude Relevantna prateća dokumentacija/predmeti	Neograničeno Neograničeno Neograničeno	<b>Relevantno zbog višestrukih kršenja. Njima upravlja stegovno tijelo/ sportski savez/ organizacija za borbu protiv dopinga.</b>  Zadržavaju se na neograničeno vremensko razdoblje jer imaju pravnu i presedansku vrijednost.	Nužnost Razmjernost
<b>8 – Sportaševa biološka putovnica*</b> * Razlikovanje između <i>uzoraka</i> i rezultata. Budući da se <i>uzorci</i> ne koriste za direktno utvrđivanje ADRV-a, <i>uzorci</i> se neće pohranjivati, samo rezultati. * Za krv ne postoje <i>uzorci</i> A ili B. *Samo pozitivni uzorci predstavljaju potencijalno pitanje privatnosti. <i>Uzorci</i> biološke putovnice nisu pozitivni <i>uzorci</i> .				
Rezultati	Rezultati	10 godina od datuma kada su dobiveni rezultati	Za biološku putovnicu (krvni modul), endokrinološke/steroidne module urina ili longitudinalno profiliranje, vrijeme zadržavanja za rezultate iznosi 10 godina. 10 godina kada su potrebni kao potpora atipičnog/abnormalnog rezultata/za pobijanje tvrdnji sportaša.	Nužnost
Lokacija	Lokacija	10 godina od datuma kada se podaci odnose na	U slučajevima kada okolnosti zahtijevaju da se negativni rezultati pohranjuju za buduće uključivanje u biološku putovnicu (krvni modul/endokrinološki/steroidni modul urina): 10 godina (potrebno samo za ograničeni broj sportaša).	Nužnost